

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 10 (1901)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Witterung im Dezember 1900

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Glion.** L'hôtel Bellevue sera ouvert toute l'année dès le 1er Mars 1901 après avoir été remis entièrement à neuf et pourvu de tout le confort désirable par le nouveau propriétaire F. Buchs du Grand Hôtel des Diablotins.

**Solothurn.** *Selzacher Passionspiele.* Die Passionspielgesellschaft hat für den Sommer 1901 die Wiederaufführung der in früheren Jahren so beliebten und zahlreich besuchten Passionspiele beschlossen. An den währendigen Unternehmungen sind dieses Jahr über 200 Personen, die Aufspieldauer ist fest gesetzt: 16., 23. und 30. Juni, 7., 14., 21., 28. und 29. Juli, 4., 11., 15., 18. und 25. August, 1. September. Im ganzen sind demnach 14 Spieltage bestimmt worden und wird es unter allen Umständen bei diesen verbleiben.

**Der berühmte Matterhorn-Bezwinger.** E. Whymper, war letzte Woche in der Schweiz, um einige der ersten Bergführer anzuwerben. Im Auftrage der Canadian Pacific Railway Comp. wird Hr. Whymper nächsten Frühling die Bergführer der Rocky Mountains von Kanada beginnen, welches zum grössten Teil noch *terra incognita* ist. Zu diesem Zwecke hat er sich die Dienste von vier hervorragenden, ihm persönlich bekannten Bergführern aus verschiedenen Teilen der Schweiz gesichert, deren Chef Hr. Krucker von Sils (Engadin) sein wird. Die gründliche Durchforschung des interessantesten Gebirgslandes wird *Zürich*, P. mehrere Jahre, resp. Sommer, in Anspruch nehmen.

**Dressur.** Am 24. November v. J. war der Kellner Ernst Max Krause, im Hotel „Deutsches Haus“ in hier angestellt, dem Oberkellner des Hauses mit einem aus dessen unverschlossenen Pult entwendeten Geldbetrage von 680 Mark durchgegangen. In Genf erst gelang die Verhaftung des jugendlichen Abenteurers, der in Görlitz, Reichenberg, Prag, München, Zürich und Genf Gelegenheit hatte, die städtische Summe in kurzer Zeit bis auf 75 Mark zu „verjuxen“. Am 24. Januar diktirte ihm das hiesige Landgericht ein Jahr Gefängnis, um ihm Gelegenheit zu geben, die Vergänglichkeit alles Leidens und das Sprichwort „Gloria vicit amator ligatus“ in Musse nachzudenken. (Verband)

**Die Eisenbahn zum Mont-Blanc.** Die ersten Versuche, die mit der elektrischen Bergbahn von Le Fayet nach Chamonix vorgenommen wurden, sind glänzend gelungen. Die Personenswagen 1. und 2. Klasse werden demnächst in Le Fayet eintreffen, so dass der Betrieb schon im nächsten Frühjahr aufgenommen werden kann. Die neue Bahnstrecke, die die albekannte Bergstrasse über Saint-Gervais nach Chamonix ersetzt, ist ein wahres Meisterwerk

moderner Technik und führt über eine stattliche Anzahl romantischer Abgründe und schöner Aussichtspunkte. Der Besuch von Chamonix, von wo aus die schönen Ausflüsse nach dem „Eismeer“, den „Bosons“ und natürlich auch auf den Mont-Blanc unternommen werden, wird dank der elektrischen Bahn erheblich zunehmen.

**Montreux.** La Société des Hôteliers de Montreux et Environs compte actuellement 115 membres; presque tous les hôteliers du cercle de Montreux en font partie; elle a de nombreux sociétaires à Vevey, à Villeneuve, Aigle et Bex, Villars et Leysin, Chambéry, Fionnay, Yvoire, et les Rasses, dans la Gruyère, à Verviers, à Chexbres, et aux Xants, à la Gruyère, et à Château-d'Œx, etc. La Société a participé à l'Exposition de Paris — d'ententes avec le Syndicat des Intérêts de Montreux — comme elle a d'ailleurs participé à la dernière exposition universelle, aux expositions de Zurich, de Baden-Baden, de Buxelles, etc. Elle exposera à Vevey, à l'exposition cantonale vaudoise. Une souscription volontaire, auprès de quelques membres, a produit la somme de 6000 francs qui a été versée dans le fonds destiné à la création du jeu de golf qui, aujourd'hui, est créé, grâce à l'initiative de la Société des Divertissements. Dans la dernière assemblée M. A. Emery a été confirmé comme président.

**Pontresina.** Über den in Pontresina verstorbenen Herrn Florian Stoppini, Besitzer des Hotel Pontresina, entstand eine interessante Geschichte. Flaminio Stoppini verlor seine Kindheit und Jugend in Bellinzona, wo er im Jahre 1814 geboren wurde. Nach absolviertem Schulzeit, arbeitete er in mehreren alpinen Städten in meist blinderhandlichen Geschäftshäusern und kam dann in den 70er Jahren, als der Fremdenverkehr im Engadin sich mächtig zu entwickeln begann, nach Pontresina, seinem Heimatort. Seine reichen Geschäftskennntnisse, sein reger Fleiss und unermüdliches Streben befähigten ihn in hohem Masse, an der Entwicklung Pontresinas zum weltbekannten Fremdenverkehr mitzuwirken. Er war Mitgründer des „Hotel Pontresina“ und Direktor desselben während mehrerer Jahre. Dann erwirkte er sich die damalige „Pension Stiftier“ und erweiterte dieselbe zum „Hotel Pontresina und Post“ und im Jahre 1895 zu dem grossartigen „Hotel Pontresina“, welches im mittleren Dorfteil (Bellavista) als stolzer Bau sich erhebt. Dieses Hotelgeschäft ist ein sprechender Beweis für die Tüchtigkeit und Strebsamkeit des Verstorbenen. Er hat nach wohlbverstandem Tagebau ruhend und durfte dem Tod getrost entgegenschauen, da er sein Lebenswerk tüchtigen Kindern zur Weiterführung übergeben konnte. R.I.P.

**Genève.** Il et toujours intéressant de relever ce que les stations d'étrangers font relativement à la réclame. C'est ainsi que nous apprenons qu'en 1900, l'Association des intérêts de Genève a fait une Plaquette-Genève\*, répandue à profusion. En outre, M. Furet est chargé de peindre, dans la cantine du Village suisse, deux grands panneaux qui ont été fort remarqués, 32,000 exemplaires.

Huit jours à Genève on trouve tout. Le „Guide de l'Amateur“ a été édité. Enfin la „Notice sur notre climat et le eaux du lac“ se transforme peu à peu en une forte brochure, pleine de renseignements sur la salubrité, l'hygiène, le bon marché de la vie à Genève. Le Bureau de renseignements de la place des Bergues a été créé, en 1900, à fournir 8015 indications (le plus haut chiffre atteint jusqu'ici) contre 6841 en 1899. A cela, il faut ajouter les renseignements demandés à la section de l'Amateur de l'Exposition de Paris 1900, à fournir 2120 personnes ont utilisé les formulaires déposés à la section d'horlogerie et écrit au Bureau demandant au total 3811 renseignements. En tout donc, 11,836.

Le Parc des Sports poursuit une marche normale; les entrées d'étrangers, celles qui nous intéressent le plus, ont rapporté près de trois fois plus qu'en 1899 et nous prouvent que le jeu de golf, comme nous le prévoyions, est capable d'attirer et de retenir la clientèle anglo-saxonne. Actuellement le golf est à l'œuvre d'attirer au Parc tous les autres sports jupe et discrète, un peu partout et dans le temps, nous l'espérons, il aura été créé dans le temps en groupant les courses de chevaux, le golf, les courses pédestres, le foot-ball, le tennis et le cricket.\*



Briefkasten.

**St. G. in B.** Verdanken die Zusendung von Dr. Heusmanns „Patschläge“ glauben aber nicht, dass es nötig ist, den berühmten „Verleger“ nochmals aus Korn zu nehmen; dieser „Doktor“ dürfte unter den Schweizer Hoteliers hinreichend bekannt sein, so dass nicht zu befürchten ist, dass ihm noch jemand zum Opfer fällt.

### Witterung im Dezember 1900.

Bericht der schweizer. meteorologischen Centralanstalt.

	Zahl der Tage			
	mit Regen	Schnee	Nebel	helle trübe
Zürich . . .	14	3	14	1 23 5
Basel . . .	12	0	4	3 16 4
Neuchâtel . .	14	0	11	0 27 5
Genf . . .	13	0	18	1 26 6
Bern . . .	12	2	18	0 23 4
Luzern . . .	13	2	9	2 22 4
St. Gallen . .	13	1	12	5 13 5
Lugano . . .	3	1	0	21 3 2
Chur . . .	10	3	0	14 11 4
Davos . . .	9	8	0	15 8 0

Sonnenscheindauer in Stunden: Zürich 38, Basel 49, Bern 34, Genf 33, Lugano 163, Davos 91.

### Theater.

Repertoire vom 10. bis 17. Februar 1901.

Stadt-Theater in Zürich: Sonntag, nachmittags, *Die lustigen Weiber von Windsor*. Abends, im „König“ Nössl und *Als ich wieder kam*. Montag, *Jugend von heute*. Mittwoch, *Das Blitzenbild*. Donnerstag, *Carmen*. Freitag, *s' Nüller*. Samstag, *Mathins Gollinger*. Sonntag, nachmittags, *s' Nüller*. Abends, *Die Puppe*.

Corso-Theater in Zürich. Täglich abends 8 Uhr Variété-Vorstellung ersten Ranges. Sonntags 3 1/2, Uhr und 8 Uhr. Am 1. und 16. jeden Monats vollständig neues Programm.

Hiezu als Beilage: *Offerentenblatt der „Hôtel-Revue“*.

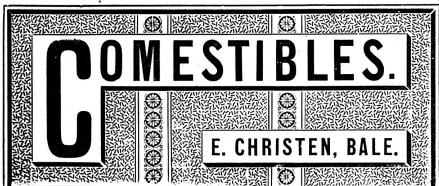
Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler-Aubert.

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weißer und farbiger „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter.

Nur ächt, wenn direkt von mir bezogen.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

# Foulard-Seiden-Robe Fr. 17.50



## Pour Hôteliers.

Suisse, 34 ans, célibataire, libre du service-militaire, solvable, au courant des trois langues, bien expérimenté, possède de meilleures références, cherche place de Directeur ou même associé. Offres sous R 388 à Haasenstein & Vogler, Berne. 1138

**Gérance od. Direktorstelle**  
in kleinerem Hotel gesucht von jungem, tüchtigem Fachmann mit prima Referenzen.

Geff. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1099 R.

## Gelegenheits-Kauf.

In bevorzugtester Lage eines rheinischen frequentierten Badeortes ein seit Jahren best eingeführtes, schönes, solide gebautes **Kuretablissement I. Ranges** umgeben von schattigem Garten, insgesamt 20 ar 50, gesundheitshalber zu günstigen Bedingungen für die diesjährige Saison **käuflich** zu übertragen.

Offerten unter Chiffre H 1150 R an die Expedition dieses Blattes.

## Hotel zu verkaufen.

Ein bestiegerichtetes, komfortabelst möbliertes **Saison-Hotel**, 142 Fremdenbetten, mit altberühmten Heilquellen, auch Wasser-versandt, sowie grosser Umschwung, alter Kunstschatz und nachweisbarer Rendite, ist besonderer Verhältnisse halber preiswürdig vom Besitzer direkt an solvablen Käufer abzugeben.

Offerten unter Chiffre H 1097 R an die Expedition dieses Blattes.

Infolge Ablebens unseres langjährigen Vertreters, des Herrn Alt-Telegrafen-Inspektors **Kaiser** in Zürich haben wir die General-Vertretung für unsere Kontroll-Uhren für die Schweiz. Herrn Hans W. Egli, Werkstätte für Feinmechanik in Zürich II übergeben. Württ. Uhrenfabrik (J. Bürk's Söhne) Schwenningen a. N.

**Bürk's „Original“ Wächter-Kontroll-Uhren.**  
Über 40,000 Stück im Gebrauch.  
26 verschiedene Typen.  
Für jeden einzelnen Fall wähle man das Beste!  
Prospekte gratis und franko.

Hans W. Egli, Werkstätte für Feinmechanik, Zürich II, Gotthardstrasse 39



## Direktor oder Chef de réception

Direktor eines grossen Sommer-Hotels wünscht bis Mitte Mai event. Anfang Juni passende Beschäftigung.  
Geff. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1151 R.

## Hotel u. Pension I. Ranges

auf erstem Fremdenplatz der Schweiz, ist eingetretener Verhältnisse wegen, sofort oder auf später

**zu verkaufen.**

Logiekraft ca. 150 Personen excl. Dienstpersonal. Für tüchtigen Hotelier ausgezeichnetes Geschäft.

Anfragen mit gleichzeitiger Angabe der finanziellen Verhältnisse sub Chiffre 0 506 Y an Haasenstein & Vogler, Bern.



## Ober-Kellner

mit Buchführung, Réception und schweizer. Verkehrsverhältnissen durchaus vertraut,

**sucht Jahresstelle.**

Geff. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1158 R.

## Pension zu pachten gesucht.

Eine im Hotelfache erfahrene, sehr zahlungsfähige Witwe wünscht eine gut gehende **Hotel-Pension**, ungefähr 40—60 Personen fassend, mit guter Klientel **zu pachten**. Später Kauf nicht ausgeschlossen.

Geff. Offerten an die Expedition dieses Blattes unt. Chiffre H 1162 R.

## A vendre à Territet

Maison neuve, meublée, 24 lits, belle position abritée, proximité gare et bateau, eau, électricité, chauffage central, terrasses et vérandas. Conviendrait pour Hôtel-Pension ou Pensionnat demoiselles. Prix en bloc fr. 105,000.

Pour visiter et renseignements s'adresser: **Grand Hôtel Territet.**

## Zu verkaufen Grosses Hoteletablissement

es besteht aus:  
Grosses Hotelgebäude (c. 65 Zimmer) mit Garten und Park; Grosses Dependenzgebäude mit Restauration (dasalte Hauptotel); Herrschaftliches Schloss mit Garten und Park (als Privatsitz oder Pension dienlich); Grosses Ökonomiegebäude, diverse Wälder, Felder und Wiesen.

Das Gänzle liegt an einer Station der Zahnradbahn Genf-Salève, besitzt eine unübertroffene Fernsicht, beliebter Ausflugs- und Sommereraufenthaltsort.

Das Etablissement ist zweckdienlich möbliert und wird in globo sammt Mobiliar um den Spottpreis von Fr. 125,000 verkauft. Schloss und Hotel werden auf Wunsch getrennt.

Sich zu wenden an Herren Lachenal & Hudry, Advokaturbureau, Genf.

(H 432 Y) 1126

## Neuerbautes Wohnhaus

mit 20 Zimmern, Wasser, elektr. Licht und Badeeinrichtung, an schöner, freier Lage mit Garten, **vorzüglich geeignet zu Hotel- oder Betriebssbetrieb**, ganz in der Nähe eines gut besuchten schweizerischen Badeortes und dem Bahnhof gelegen, ist Umstände halber sehr

1128 preiswert zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre J 561 Q an Haasenstein & Vogler, Basel.

## Billard Zu verkaufen. Billard

Wegen Aufhebung des Hotels und gänzlicher Geschäftsaufgabe. Ein **Billard** erster Güte mit neuen Bändern und allen Zubehörn in bestem Zustande, 5 grosse **Saalspiegel**, so gut wie neu, 1 schönes **Büffet**, Kirschbaumholz, **Christoffelstecke**, neu versilbert, **Tafelmesser** mit **Elefantbein**- und **Ebenholzgriff**, alles zu sehr bescheidenen Preisen.

Geff. Offerten befördert die Expe. d. Bl. unter Ch. H 1120 R.

## A VENDRE Hôtel et Etablissement thermal à Acquarossa

Canton du Tessin (Suisse). Grande maison avec clientèle choisie. Peu éloignée de la ligne du Gothard, à 600 mètres au dessus de la mer; saison du mai à la fin de septembre.

Pour informations s'adresser à Mr. Jos. Martinoli, Ingénieur à Bellinzona.

1157

## Hotel-Verkauf.

In Folge Uebersiedlung nach Deutschland ist das **Hotel und Pension Scholl** in RagaZ

mit sämtlichem Zubehör, neuer Omnibus, sowie eleganter neuer Landauer, Fahrgeläse nach Pfäfers (Schlucht), für den Preis von Fr. 180,000 sofort oder auch später **zu verkaufen.**

Nähre Auskunft erteilt Frau Wwe. Scholl, Besitzerin und Herr Karl Dittelbach, Kaufmann, in Hildburghausen (Thüringen).

1168